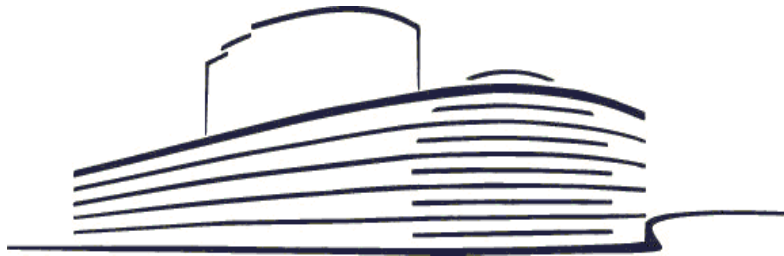


# PARLEMENT EUROPEEN



2004 - 2005



## PROCÈS-VERBAL

de la séance du

**jeudi**  
22 juillet 2004

P6\_PV(2004)07-22

PE 344.832

**FR**

**FR**

## LÉGENDE DES SIGNES UTILISES

*	procédure de consultation
** I	procédure de coopération, première lecture
** II	procédure de coopération, deuxième lecture
***	avis conforme
***I	procédure de codécision, première lecture
***II	procédure de codécision, deuxième lecture
***III	procédure de codécision, troisième lecture

(La procédure indiquée est fondée sur la base juridique proposée par la Commission.)

## INDICATIONS CONCERNANT L'HEURE DES VOTES

Sauf indication contraire, les rapporteurs ont fait connaître par écrit à la présidence leur position sur les amendements.

## SIGNIFICATIONS DES ABREVIATIONS DES COMMISSIONS

AFET	commission des affaires étrangères
DEVE	commission du développement
INTA	commission du commerce international
BUDG	commission des budgets
CONT	commission du contrôle budgétaire
ECON	commission des affaires économiques et monétaires
EMPL	commission de l'emploi et des affaires sociales
ENVI	commission de l'environnement, de la santé publique et de la sécurité alimentaire
ITRE	commission de l'industrie, de la recherche et de l'énergie
IMCO	commission du marché intérieur et de la protection des consommateurs
TRAN	commission des transports et du tourisme
REGI	commission du développement régional
AGRI	commission de l'agriculture
PECH	commission de la pêche
CULT	commission de la culture et de l'éducation

JURI	commission des affaires juridiques
LIBE	commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures
AFCO	commission des affaires constitutionnelles
FEMM	commission des droits de la femme et de l'égalité des genres
PETI	commission des pétitions

#### SIGNIFICATION DES ABREVIATIONS DES GROUPES POLITIQUES

PPE-DE	groupe du Parti populaire européen (Démocrates-chrétiens) et des Démocrates européens
PSE	groupe socialiste au Parlement européen
ALDE	groupe Alliance des démocrates et des libéraux pour l'Europe
Verts/ALE	groupe des Verts/Alliance libre européenne
GUE/NGL	groupe confédéral de la Gauche unitaire européenne/Gauche verte nordique
IND/DEM	groupe de l'Indépendance et de la Démocratie
UEN	groupe Union pour l'Europe des Nations
NI	non-inscrits

## Sommaire

1. Ouverture de la séance .....	3
2. Demandes de défense d'immunité parlementaire.....	3
3. Dépôt de documents.....	3
4. Virements de crédits .....	6
5. Ordre du jour.....	11
6. Déclaration du Président désigné de la Commission (suite du débat).....	11
7. Approbation du procès-verbal de la séance précédente.....	11
8. Heure des votes .....	12
8.1. Nominations dans les commissions parlementaires (vote) .....	12
8.2. Élection du Président de la Commission.....	12
9. Composition des commissions.....	13
10. Transmission des textes adoptés au cours de la présente séance.....	13
11. Interruption de la session .....	13
LISTE DE PRESENCE .....	15
Annexe 1 .....	17

# PROCÈS-VERBAL

PRÉSIDENCE: Josep BORRELL FONTELLES  
Président

## 1. Ouverture de la séance

La séance est ouverte à 9 heures.

## 2. Demandes de défense d'immunité parlementaire

L'avocat d'Umberto Bossi a transmis à la Présidence trois demandes de défense d'immunité parlementaire de celui-ci, dans le cadre de procédures judiciaires en instance auprès des tribunaux de Brescia, de Bergame et de la Pretura de Milan.

De même, Koldo Gorostiaga, ancien député, a transmis à la Présidence une demande de défense de son immunité parlementaire, dans le cadre d'une procédure judiciaire en instance auprès du Premier juge d'instruction du Tribunal de Grande Instance de Paris.

Conformément à l'article 6, paragraphe 3, du règlement, ces demandes ont été renvoyées à la commission compétente, à savoir la commission JURI.

## 3. Dépôt de documents

Les documents suivants ont été déposés:

1) par le Conseil et la Commission:

- Proposition de virement de crédits DEC14/2004 Section III - Commission - Titres 19, 21, 31 - du budget général de l'Union européenne pour l'exercice 2004 (SEC(2004) 696 - C6-0050/2004 - 2004/2067(GBD))

renvoyé	fond	BUDG
base juridique		CE274

- Proposition de virement de crédits DEC 15/2004 Section III - Commission - Titres 21, 31 - du budget général de l'Union européenne pour l'exercice 2004 (SEC(2004) 698 - C6-0051/2004 - 2004/2068(GBD))

renvoyé	fond	BUDG
base juridique		CE274

- Proposition de virement de crédits DEC 16/2004 Section III - Commission - Titres 18, 31 - du budget général de l'Union européenne pour l'exercice 2004 (SEC(2004) 699 - C6-0052/2004 - 2004/2069(GBD))

renvoyé	fond	BUDG
base juridique		CE274

- Proposition de virement de crédits DEC 17/2004 Section III - Commission - Titres 19, 31 - du budget général de l'Union européenne pour l'exercice 2004 (SEC(2004) 700 - C6-0053/2004 - 2004/2070(GBD))

renvoyé	fond	BUDG
base juridique		CE274

- Proposition de virement de crédits DEC 18/2004 Section III - Commission - Titres 04, 31 - du budget général de l'Union européenne pour l'exercice 2004 (SEC(2004) 701 - C6-0054/2004 - 2004/2071(GBD))

renvoyé	fond	BUDG
base juridique		CE274

- Proposition de virement de crédits DEC 19/2004 Section III - Commission - Titres 19, 21 - du budget général de l'Union européenne pour l'exercice 2004 (SEC(2004) 702 - C6-0055/2004 - 2004/2072(GBD))

renvoyé	fond	BUDG
base juridique		CE274

- Proposition de virement de crédits DEC 20/2004 Section III - Commission - Titres 05, 07 - du budget général de l'Union européenne pour l'exercice 2004 (SEC(2004) 703 - C6-0056/2004 - 2004/2073(GBD))

renvoyé	fond	BUDG
base juridique		CE274

- Proposition de virement de crédits DEC 21/2004 Section III - Commission - Titres 15, 31 - du budget général de l'Union européenne pour l'exercice 2004 (SEC(2004) 704 - C6-0057/2004 - 2004/2074(GBD))

renvoyé	fond	BUDG
base juridique		CE274

- Proposition de virement de crédits DEC 22/2004 Section III - Commission - Titres 29, 31 - du budget général de l'Union européenne pour l'exercice 2004 (SEC(2004) 705 - C6-0058/2004 - 2004/2075(GBD))









Après avoir pris connaissance de l'avis du Conseil, elle a autorisé le virement conformément à l'article 24(3) du règlement financier du 25 juin 2002.

○  
○ ○

La commission des budgets a examiné la proposition de virement de crédits DEC 11/2004 de la Commission européenne (C5-0195/2004 - SEC(2004)0467).

Après avoir pris connaissance de l'avis du Conseil, elle a autorisé le virement conformément à l'article 24(3) du règlement financier du 25 juin 2002.

○  
○ ○

La commission des budgets a examiné la proposition de virement de crédits DEC 12/2004 de la Commission européenne (C5-0196/2004 - SEC(2004)0468).

Après avoir pris connaissance de l'avis du Conseil, elle a autorisé le virement conformément aux articles 24(3) et 181(1) du règlement financier du 25 juin 2002.

○  
○ ○

La commission des budgets a examiné la proposition de virement de crédits DEC 13/2004 de la Commission européenne (C5-0192/2004 - SEC(2004)0469).

Après avoir pris connaissance de l'avis du Conseil, elle a autorisé le virement conformément à l'article 24(3) du règlement financier du 25 juin 2002.

○  
○ ○

La commission des budgets a examiné la proposition de virement de crédits DEC 14/2004 de la Commission européenne (C6-0050/2004 - SEC(2004)0696).

Après avoir pris connaissance de l'avis du Conseil, elle a autorisé le virement conformément à l'article 24(3) du règlement financier du 25 juin 2002.

○  
○ ○

La commission des budgets a examiné la proposition de virement de crédits DEC 15/2004 de la Commission européenne (C6-0051/2004 - SEC(2004)0698).

Après avoir pris connaissance de l'avis du Conseil, elle a autorisé le virement conformément à l'article 24(3) du règlement financier du 25 juin 2002.

○

o o

La commission des budgets a examiné la proposition de virement de crédits DEC 16/2004 de la Commission européenne (C6-0052/2004 - SEC(2004)0699).

Après avoir pris connaissance de l'avis du Conseil, elle a autorisé le virement conformément à l'article 24(3) du règlement financier du 25 juin 2002.

o

o o

La commission des budgets a examiné la proposition de virement de crédits DEC 17/2004 de la Commission européenne (C6-0053/2004 - SEC(2004)0700).

Après avoir pris connaissance de l'avis du Conseil, elle a autorisé le virement conformément à l'article 24(3) du règlement financier du 25 juin 2002.

o

o o

La commission des budgets a examiné la proposition de virement de crédits DEC 18/2004 de la Commission européenne (C6-0054/2004 - SEC(2004)0701).

Après avoir pris connaissance de l'avis du Conseil, elle a autorisé le virement conformément à l'article 24(3) du règlement financier du 25 juin 2002.

o

o o

La commission des budgets a examiné la proposition de virement de crédits DEC 19/2004 de la Commission européenne (C6-0055/2004 - SEC(2004)0702).

Après avoir pris connaissance de l'avis du Conseil, elle a autorisé le virement conformément à l'article 24(3) du règlement financier du 25 juin 2002.

o

o o

La commission des budgets a examiné la proposition de virement de crédits DEC 20/2004 de la Commission européenne (C6-0056/2004 - SEC(2004)0703).

Elle a autorisé le virement conformément à l'article 24(3) du règlement financier du 25 juin 2002.

o

o o

La commission des budgets a examiné la proposition de virement de crédits DEC21/2004 de la Commission européenne (C6-0057/2004 - SEC(2004)0704).

Après avoir pris connaissance de l'avis du Conseil, elle a autorisé le virement conformément à

l'article 24(3) du règlement financier du 25 juin 2002.

o

o o

La commission des budgets a examiné la proposition de virement de crédits DEC 22/2004 de la Commission européenne (C6-0058/2004 - SEC(2004)705).

Après avoir pris connaissance de l'avis du Conseil, elle a autorisé le virement conformément à l'article 24(3) du règlement financier du 25 juin 2002.

o

o o

La commission des budgets a examiné la proposition de virement de crédits DEC 23/2004 de la Commission européenne (C6-0059/2004 - SEC(2004)0706).

Après avoir pris connaissance de l'avis du Conseil, elle a autorisé le virement conformément à l'article 24(3) du règlement financier du 25 juin 2002.

o

o o

La commission des budgets a examiné la proposition de virement de crédits DEC 25/2004 de la Commission européenne (C6-0060/2004 - SEC(2004)0708).

Après avoir pris connaissance de l'avis du Conseil, elle a autorisé le virement conformément à l'article 24(3) du règlement financier du 25 juin 2002.

o

o o

La commission des budgets a examiné la proposition de virement de crédits DEC 27/2004 de la Commission européenne (C6-0061/2004 - SEC(2004)0700).

Après avoir pris connaissance de l'avis du Conseil, elle a autorisé le virement conformément à l'article 24(3) du règlement financier du 25 juin 2002.

o

o o

La commission des budgets a examiné la proposition de virement de crédits DEC 28/2004 de la Commission européenne (C6-0062/2004 - SEC(2004)0710).

Après avoir pris connaissance de l'avis du Conseil, elle a autorisé le virement conformément à l'article 24(3) du règlement financier du 25 juin 2002.

o

o o

La commission des budgets a examiné la proposition de virement de crédits DEC 29/2004 de la Commission européenne (C6-0063/2004 - SEC(2004)0711).

Après avoir pris connaissance de l'avis du Conseil, elle a autorisé le virement conformément à l'article 24(3) du règlement financier du 25 juin 2002.

○  
○ ○

La commission des budgets a examiné la proposition de virement de crédits DEC 30/2004 de la Commission européenne (C6-0064/2004 - SEC(2004)0712).

Après avoir pris connaissance de l'avis du Conseil, elle a autorisé le virement conformément à l'article 24(3) du règlement financier du 25 juin 2002.

○  
○ ○

La commission des budgets a examiné la proposition de virement de crédits DEC 31/2004 de la Commission européenne (C6-0065/2004 - SEC(2004)0713).

Après avoir pris connaissance de l'avis du Conseil, elle a autorisé le virement conformément à l'article 24(3) du règlement financier du 25 juin 2002.

○  
○ ○

La commission des budgets a examiné la proposition de virement de crédits DEC 32/2004 de la Commission européenne (C6-0066/2004 - SEC(2004)0714).

Après avoir pris connaissance de l'avis du Conseil, elle a autorisé le virement conformément à l'article 24(3) du règlement financier du 25 juin 2002.

○  
○ ○

La commission des budgets a examiné la proposition de virement de crédits DEC 34/2004 de la Commission européenne (C6-0067/2004 - SEC(2004)0716).

Elle a donné son accord sur la demande de virement conformément aux articles 24(2) et 26 du règlement financier du 25 juin 2002, et aux dispositions de l'article 23(b) de l'Accord Interinstitutionnel du 6 mai 1999. Si le Conseil confirme cette position le virement pourra être exécuté.

○  
○ ○

La commission des budgets a examiné la proposition de virement de crédits DEC 35/2004 de la Commission européenne (C6-0068/2004 - SEC(2004)0717).

Elle a donné son accord sur la demande de virement conformément aux articles 24(2) et 26 du règlement financier du 25 juin 2002, et aux dispositions de l'article 23(b) de l'Accord Interinstitutionnel du 6 mai 1999. Si le Conseil confirme cette position le virement pourra être exécuté.

o

o o

La commission des budgets a examiné la proposition de virement de crédits DEC 36/2004 de la Commission européenne (C6-0069/2004 - SEC(2004)0707).

Après avoir pris connaissance de l'avis du Conseil, elle a autorisé le virement conformément à l'article 24(3) du règlement financier du 25 juin 2002.

## 5. Ordre du jour

M. le Président annonce que la Conférence des présidents a décidé de proposer la modification suivante à l'ordre du jour de la présente séance:

- de 9 à 11 heures : Déclaration du Président désigné de la Commission (suite du débat)

(- de 11 à 11 h 30: Réunion des groupes politiques)

- 11 h 30: Heure des votes précédée d'interventions des porte-parole des groupes politiques (3 minutes) sur l'élection du Président de la Commission.

Le Parlement marque son accord sur cette modification.

## 6. Déclaration du Président désigné de la Commission (suite du débat)

*(Le débat a été entamé la veille) (point 12 du PV du 21.07.2004)*

Interviennent dans la suite du débat Hartmut Nassauer, Poul Nyrup Rasmussen, Josu Ortuondo Larrea, Monica Frassoni, Miloslav Ransdorf, Philippe de Villiers, Marcin Libicki, Peter Baco, Jacek Emil Saryusz-Wolski, Marilisa Xenogiannakopoulou, Emma Bonino, Marie Anne Isler Béguin et Miguel Portas.

PRÉSIDENCE: Dagmar ROTH-BEHRENDT  
Vice-présidente

Interviennent Robert Kilroy-Silk, Seán Ó Neachtain, Andreas Mølzer, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Dariusz Kajetan Rosati, Sarah Ludford, Roberto Musacchio, Bastiaan Belder, Ğirts Valdis Kristovskis, Luca Romagnoli, Ioannis Varvitsiotis, Inger Segelström, Dimitrios Papadimoulis, Carlos Coelho, Lilli Gruber, Gunnar Hökmark, Véronique De Keyser, Anna Záborská, Mia De Vits, Piia-Noora Kauppi et Reino Paasilinna.

PRÉSIDENCE: Josep BORRELL FONTELLES  
Président

Interviennent John Attard-Montalto, Libor Rouček, Borut Pahor et José Manuel Durão Barroso.

Le débat est clos.

*(La séance, suspendue à 11 h 20 pour permettre le déroulement des réunions des groupes politiques, est reprise à 11 h 45.)*

## 7. Approbation du procès-verbal de la séance précédente

Le procès-verbal de la séance précédente est approuvé.

Ottaviano Del Turco a fait savoir qu'il était présent mais que son nom ne figure pas sur la liste de présence.

o  
o o o

Interviennent Alessandra Mussolini sur des propos négatifs qu'aurait tenus Godfrey William Bloom dans un journal à l'encontre des femmes, et Miroslav Ouzký qui s'élève contre le fait que trois députés membres du groupe PPE-DE n'aient été désignés membres d'aucune commission (M. le Président lui confirme que tout parlementaire peut être membre d'une commission et indique qu'il invitera le président du groupe PPE-DE à remédier à cette situation dans les meilleurs délais), et Godfrey William Bloom pour un fait personnel à la suite de l'intervention d'Alessandra Mussolini.

## 8. Heure des votes

### 8.1. Nominations dans les commissions parlementaires (vote)

Proposition de la conférence des Présidents: Nominations dans les commissions parlementaires  
Adopté

### 8.2. Élection du Président de la Commission

M. le Président annonce qu'il a reçu, conformément à l'article 98 du règlement, la candidature de José Manuel Durão Barroso.

Interviennent Hans-Gert Poettering, au nom du groupe PPE-DE, Martin Schulz, au nom du groupe PSE, Graham R. Watson, au nom du groupe ALDE, Daniel Marc Cohn-Bendit, au nom du groupe Verts/ALE, Francis Wurtz, au nom du groupe GUE/NGL, Nigel Paul Farage, au nom du groupe IND/DEM, Brian Crowley, au nom du groupe UEN, et Bruno Gollnisch, non-inscrit

M. le Président confirme dans leurs fonctions les scrutateurs désignés pour l'élection du Président et des vice-présidents, à savoir Patrick Louis, István Pálfi, Justas Vincas Paleckis, Daniel J. Hannan, Pier Luigi Bersani, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Joseph Muscat et Astrid Lulling, et les invite à rejoindre les urnes.

Il est procédé au vote.

*(La séance, suspendue à 12 h 50 afin de permettre le dépouillement du scrutin, est reprise à 13 h 15.)*

José Manuel Durão Barroso n'étant pas encore arrivé, M. le Président décide d'attendre sa venue avant de donner lecture des résultats.

Intervient Marco Pannella.

José Manuel Durão Barroso étant arrivé, M. le Président donne lecture des résultats du scrutin:

- nombre de votants

711

- bulletins blancs/abstentions	44
- bulletins nuls	3
- suffrages exprimés	664

*(La liste des participants au vote est annexée au procès-verbal.)*

José Manuel Durão Barroso a obtenu 413 voix pour et 251 voix contre et est donc élu.

M. le Président le félicite de son élection et indique que, conformément à l'article 98, paragraphe 3, du règlement, il informera le Conseil du résultat du scrutin et invitera le Conseil, ainsi que le Président élu de la Commission, à proposer d'un commun accord les candidats aux différents postes de commissaire.

José Manuel Durão Barroso fait une brève allocution à l'occasion de son élection.

## **9. Composition des commissions**

Les groupes PPE-DE, ALDE, GUE/NGL et Verts/ALE ont apporté des modifications à la liste des nominations dans les commissions parlementaires, telle que proposée par la Conférence des présidents (*point 14 du PV du 21.07.2004*) et adoptée au cours de l'heure des votes de la présente séance (*point 8.1*).

La liste définitive figure en annexe au présent procès-verbal (*annexe 2*).

## **10. Transmission des textes adoptés au cours de la présente séance**

Conformément à l'article 172, paragraphe 2, du règlement, le procès-verbal de la présente séance sera soumis à l'approbation du Parlement au début de la prochaine séance.

Avec l'accord du Parlement, les textes adoptés seront transmis dès à présent à leurs destinataires.

## **11. Interruption de la session**

La session du Parlement européen est interrompue.

La séance est levée à 13 h 30.

Julian Priestley

Secrétaire général

Josep Borrell Fontelles

Président



## LISTE DE PRESENCE

22.7.2004

Ont signé :

Adamou, Agnoletto, Albertini, Allister, Alvaro, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikiénė, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Baco, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Barsi Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berger, Berlato, Berlinguer, Berman, Bersani, Bertinotti, Bielan, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bonino, Bono, Bonsignore, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bozkurt, Bradbourn, Mihael Brejc, Brepoels, Bresso, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bullmann, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Cesa, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Cirino Pomicino, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Paolo Costa, António Costa, Cottigny, Coûteaux, Coveney, Cramer, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, D'Alema, Daul, Davies, De Poli, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Del Turco, Demetriou, De Michelis, Demszky, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Correia, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dimitrakopoulos, Dionisi, Di Pietro, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duin, Duka-Zólyomi, Duquesne, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Eurlings, Jillian Evans, Jonathan Evans, Robert J.E. Evans, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Fontaine, Ford, Fotyga, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gál, Ga'á, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geringer de Oedenberg, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Goudin, Genowefa Grabowska, Grabowski, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Graça Moura, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hassi, Hatzidakis, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Hortefeux, Hudacký, Hudghton, Hughes, Huhne, Hutchinson, Hybášková, Ibrisagic, Ilves, In 't Veld, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Jelko Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamiński, Karas, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kilroy-Silk, Kindermann, Glenys Kinnock, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Konrad, Korhola, Kósáné Kovács,

Koterec, Kozlík, Krahmer, Krarup, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, Laschet, Lauk, Lax, Lechner, Le Foll, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Enrico Letta, Lévai, Janusz Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, Lombardo, López-Istúriz White, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Maat, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Malmström, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Markov, Marques, Martens, David W. Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Mašťálka, Mastenbroek, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Cristobal Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgantini, Morillon, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Mussolini, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Newton Dunn, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Óry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Borut Pahor, Paleckis, Pálfí, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Patrie, Pavilionis, Peillon, Peķ, Alojz Peterle, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, João de Deus Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podestà, Podkański, Poettering, Poignant, Polfer, Pomés Ruiz, Portas, Posselt, Prets, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Remek, Resetarits, Reul, Ribeiro, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübige, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfí, Sakalas, Salafrañca Sánchez-Neyra, Salinas García, Salvini, Samaras, Samuelsen, Sánchez Presedo, Santoro, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Sbarbati, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Frithjof Schmidt, Pál Schmitt, Ingo Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Siekierski, Sifunakis, Silva Peneda, Simonot, Sinnott, Siwec, Sjöstedt, Skinner, Škottová, Alyn Smith, Sommer, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Starkevičiūtė, Šťastný, Stenzel, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Stroz, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Titford, Titley, Toia, Tomczak, Toubon, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Ventre, Verges, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras Roca, de Villiers, Villiers, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Whitehead, Whittaker, Wieland, Wiersma, Wierzejski, Wijkman, Wise, von Wogau, Wohlin, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wuermeling, Wurtz, Wynn, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zīle, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

## Annexe 1

### ÉLECTION DU PRÉSIDENT DE LA COMMISSION

#### LISTE DES MEMBRES AYANT PRIS PART AU SCRUTIN

Adamou, Agnoletto, Albertini, Allister, Alvaro, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikienė, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Baco, Badia Cutchet, Barón Crespo, Barsiné Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berger, Berlato, Berminguer, Berman, Bersani, Bertinotti, Bielan, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bonino, Bono, Bonsignore, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bozkurt, Bradbourn, Mihael Brejc, Brepoels, Bresso, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bullmann, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Cesa, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Cirino Pomicino, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Paolo Costa, António Costa, Cottigny, Coûteaux, Coveney, Cramer, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, D'Alema, Daul, Davies, De Poli, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Del Turco, Demetriou, De Michelis, Demszky, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Correia, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dimitrakopoulos, Dionisi, Di Pietro, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douais, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duin, Duka-Zólyomi, Duquesne, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Eurlings, Jillian Evans, Jonathan Evans, Robert J.E. Evans, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Fontaine, Ford, Fotyga, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzes, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geringer de Oedenberg, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Goudin, Genowefa Grabowska, Grabowski, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Graça Moura, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hassi, Hatzidakis, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor Algar, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Honeyball, Hoppenstedt, Horaček, Hortefeux, Hudacký, Hudghton, Hughes, Huhne, Hutchinson, Hybášková, Ibrisagic, Ilves, In 't Veld, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Jelko Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamiński, Karas, Karatzaferis, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kilroy-Silk, Kindermann, Glenys Kinnock, Kirkhope, Klamt, Klab, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Konrad, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krarup, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambrinidis, Lamsdorff Graf, Landsbergis, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, Laschet, Lauk, Lax, Lechner, Le Foll, Lehideux, Lehne,

Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Enrico Letta, Lévai, Janusz Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, Lombardo, López-Istúriz White, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Maat, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Malmström, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Markov, Marques, Martens, David W. Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastenbroek, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Cristóbal Ricardo Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgantini, Morillon, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Mussolini, Myller, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Newton Dunn, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Óry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Borut Pahor, Paleckis, Pálfi, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Patrie, Pavilionis, Peillon, Peł, Alojz Peterle, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, João de Deus Pinheiro, Piniór, Piotrowski, Pirilli, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podestà, Podkański, Poettering, Poignant, Polfer, Pomés Ruiz, Portas, Posselt, Prets, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Poul Nyrup Rasmussen, Raynaud, Remek, Resetarits, Reul, Ribeiro, Ribeiro e Castro, Riera Mafurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübiger, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Salvini, Samaras, Samuelsen, Sánchez Presedo, Santoro, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Sbarbati, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Frithjof Schmidt, Pál Schmitt, Ingo Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Siekierski, Sifunakis, Silva Peneda, Simonot, Sinnott, Siwec, Sjöstedt, Skinner, Škottová, Alyn Edward Smith, Sommer, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stenzel, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Stroz, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Titford, Titley, Toia, Tomczak, Toubon, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Ventre, Verges, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras Roca, de Villiers, Villiers, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht-Niemeyer, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Whitehead, Wieland, Wiersma, Wierzejski, Wijkman, Wise, von Wogau, Wohlin, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wuermeling, Wurtz, Wynn, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zīle, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka